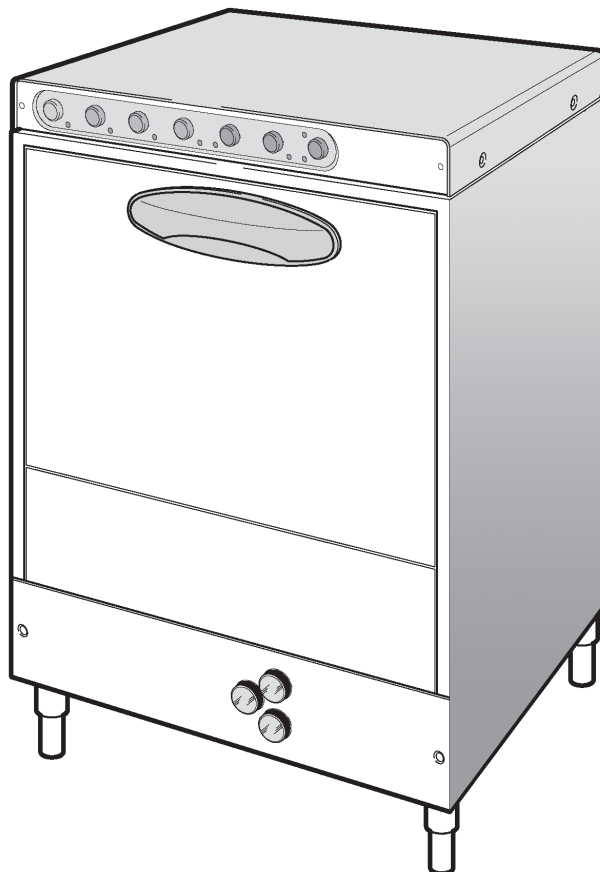


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO

SPARE PARTS LIST

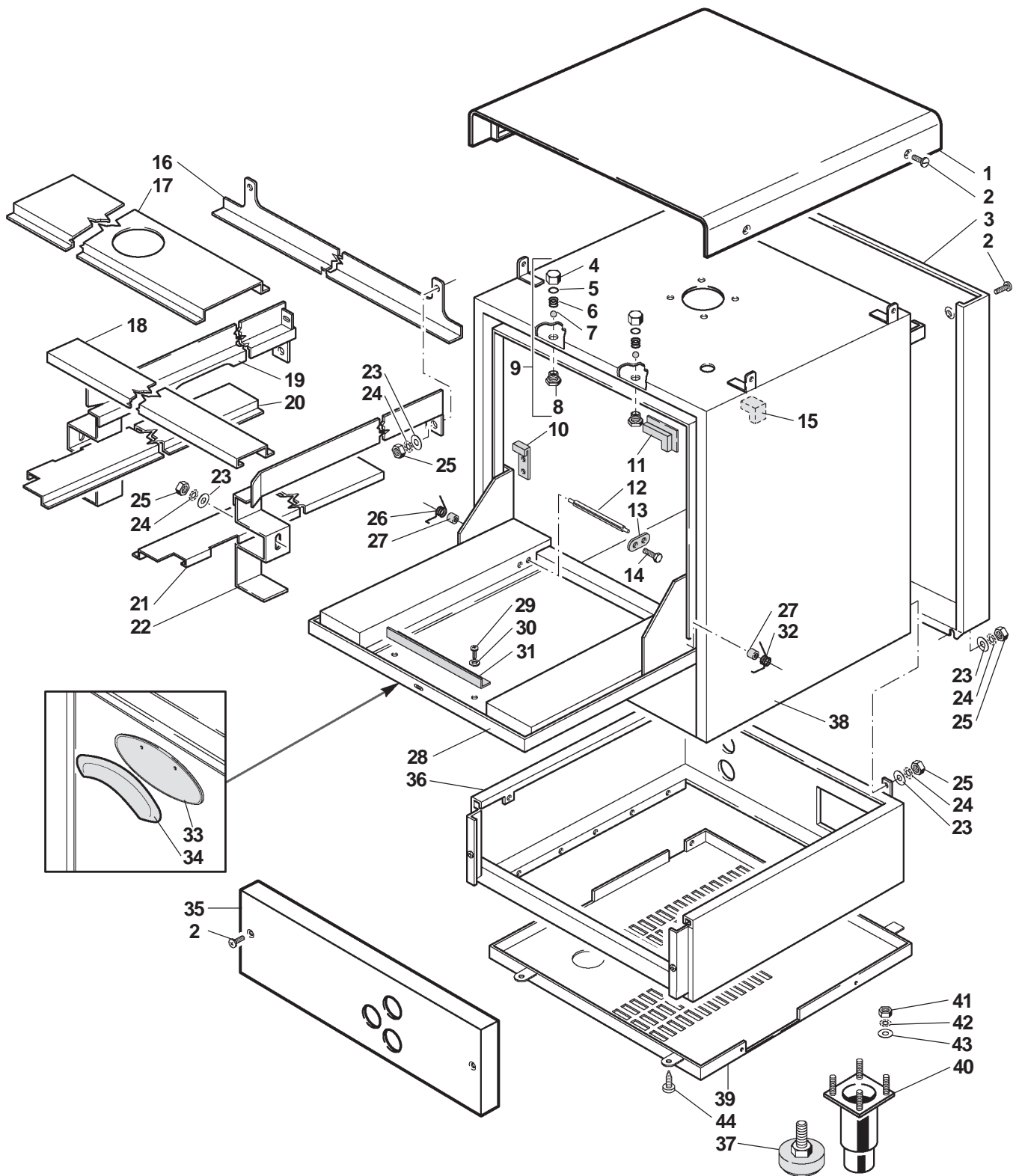
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES



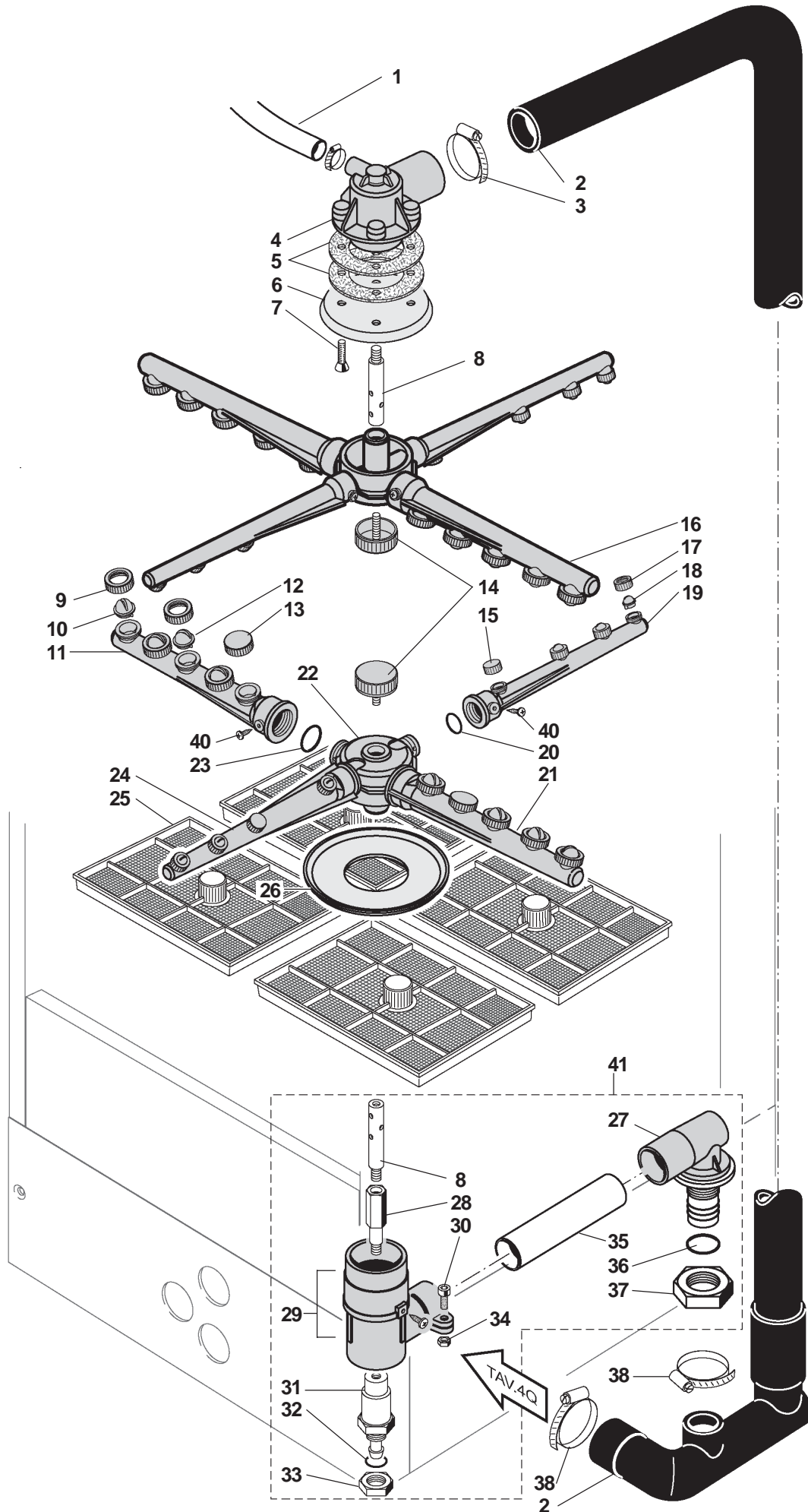
mod.
QUATTRO 82Q



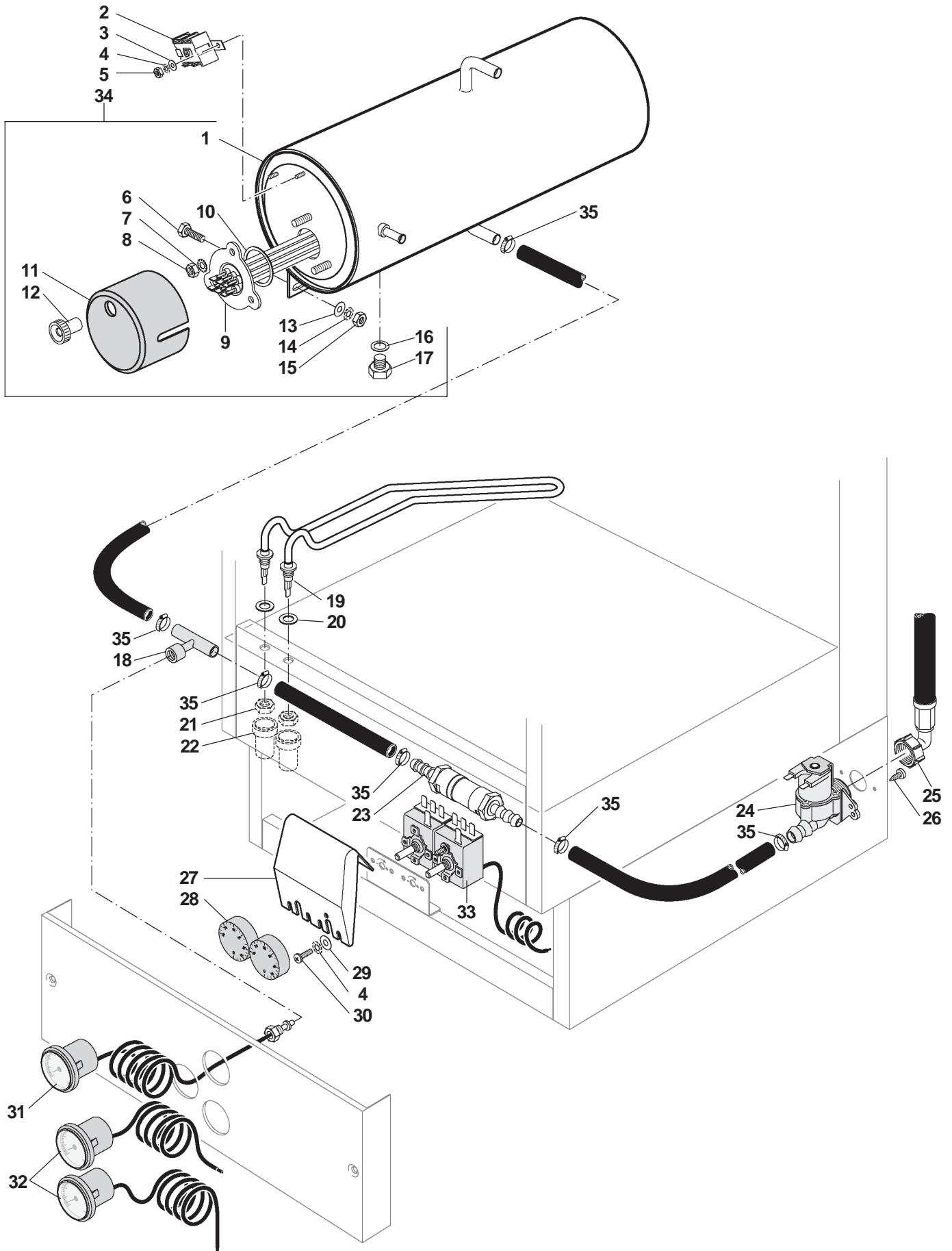
POS	4 Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION
1	GMPS5N0S	pannello sup.	<i>top panel</i>	panneau sup.
2	VVTPB515I	vite bombata	<i>cuphead screw</i>	vis bombée
3	GMPP5	pannello posteriore	<i>back panel</i>	panneau dossier.
4	AM011A	dado scrocchetto	<i>spring latch nut</i>	bouchon de la bille
5	OR2050	OR scrocchetto	<i>spring latch O-ring</i>	joint torique
6	AM011C	molla inox scrocchetto	<i>spring latch st. steel spring</i>	ressort inox
7	AM011D	sfera inox scrocchetto	<i>spring latch st. steel ball</i>	bille inox
8	AM011E	sede sfera scrocchetto	<i>spring latch ball seating</i>	siège inox
9	AM011	scrocchetto completo	<i>spring latch assembly</i>	fermeture de porte
10	AMPCP	paracolpo	<i>antishock</i>	ammortisseur
11	AM014	angolare plastica	<i>plastic angle</i>	coin extérieur
12	AM412NTM	perno porta	<i>door pin</i>	axe de la porte
13	AM0PFPMM	piastrina	<i>slab</i>	plaquette
14	VVEI410I	vite	<i>screw</i>	vis
15	AM015	angolare gomma	<i>rubber angle</i>	coint intérieur
16	LISFP4	supporto piano filtro post.	<i>back filter support</i>	support filtre postérieur
17	LISFC5	supporto centrale	<i>central support</i>	support central
18	LISFA5	supporto piano filtro anter.	<i>front filter support</i>	support filtre antérieur
19	GMGC5SXI	supporto cestello SX	<i>basket ramp left side</i>	support panier gauche
20	LISFLS4	supporto piano filtro SX	<i>left side filter support</i>	support filtre gauche
21	LISFLD4	supporto piano filtro DX	<i>right side filter support</i>	support filtre droit
22	GMGC5DXI	supporto cestello DX	<i>basket ramp right side</i>	support panier droit
23	VRGB6I	rondella	<i>washer</i>	rondelle
24	VR6I	rondella dentellata	<i>tab washer</i>	rondelle éventaille
25	VD6I	dado M6	<i>nut M6</i>	écrou M6
26	AMMP24SX	molla inox SX	<i>inox spring left</i>	ressort inox gauche
27	AM012M	bussola distanziale	<i>spacer bush</i>	entretoise
28	GMPO5M	porta	<i>door</i>	porte
29	VVSP6100	vite fissaggio maniglia	<i>locking handle screw</i>	vis pour poignée
30	OR106	OR per maniglia	<i>O-ring for handle</i>	joint tor. pour poignée
31	GMDP5	deflettore porta	<i>door deflector</i>	deflecteur porte
32	AMMP24DX	molla inox DX	<i>inox spring right</i>	ressort inox droite
33	AM010CD25	cornice sottomaniglia	<i>frame underhandle</i>	entourage sous-poignée
34	AM010MD25	maniglia porta	<i>door handle</i>	poignée plast. bombée
35	GMCR5ETL	cruscotto inox	<i>bottom panel st. steel</i>	panneau socle inox
36	GMBAS	basamento	<i>basement</i>	socle
37	AM0SQRBETL	piastrina	<i>slab</i>	plaquette
38	GMVA5	vasca	<i>tank</i>	cuve
39	GMBAPR5I	protezione fondo basam.	<i>bottom protection panel</i>	panneau inférieur
40	AM016ULSIM	pedino regolabile	<i>adjustable foot</i>	verin



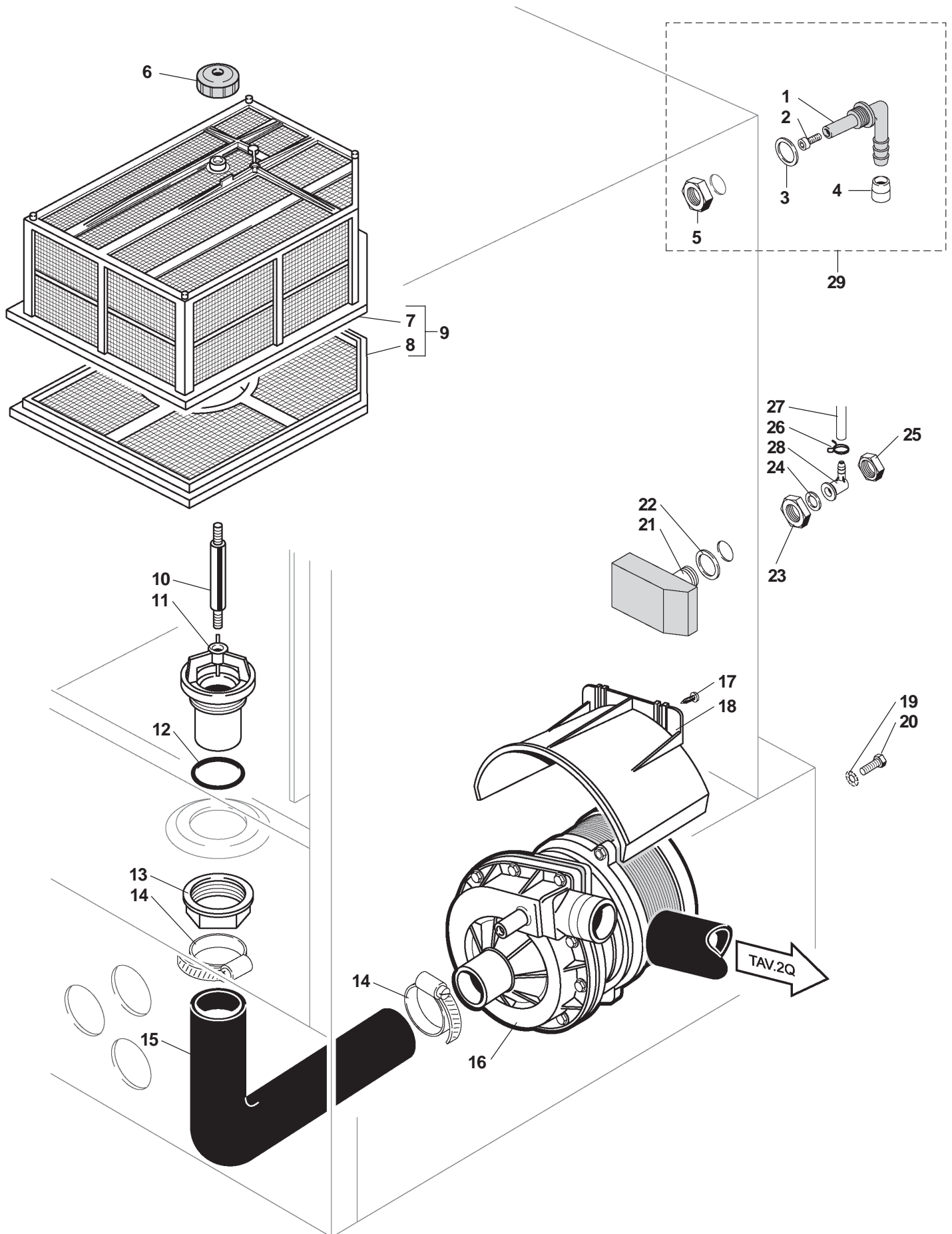
POS	4 Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION
1	TG1117	tubo gomma	<i>rubber pipe</i>	tuyau en caoutchouc
2	GLMSIC4	manicotto di mandata	<i>delivery hoose</i>	durite de refoulement
3	FA3040	fascetta stringitubo	<i>pipe clamp</i>	collier
4	LS5	supporto superiore	<i>top boss</i>	support superieur
5	LS02	guarnizione di sughero	<i>cork seal</i>	joint en liege
6	LS03P	piattello superiore	<i>baffle plate</i>	deflecteur
7	VVTSEI616I	vite M 6 x 16	<i>screw M 6 x 16</i>	vis M 6 x 16
8	LS08	perno inox L. 85	<i>st. steel stud</i>	pivot inox rinçage
9	LSI017	ghiera fissaggio getti lavaggio	<i>locking washing jets ring nut</i>	écrou fix. gicleur lav.
10	LSI016	getto di lavaggio sinistro	<i>sx.washing jet</i>	gicleur lavage gauche
11	LSI46BS	asta lavaggio SX con getti	<i>left washing arm with jets</i>	rampe lavage SX avec gicleurs
12	LSI015	getto di lavaggio destro	<i>dx.washing jet</i>	gicleur lavage droite
13	LSI018	tappo	<i>hole plug</i>	bouchon
14	LS09P	nottolino fissaggio girante	<i>locking wheel nut</i>	écrou pour pivot
15	LSI022	tappo	<i>hole plug</i>	bouchon
16	LSI46	girante completa	<i>washing weel assembly</i>	couronne compl.
17	LSI021	ghiera getto di risciacquo	<i>rinse jets ring nut</i>	écrou fix. gicleur rinç.
18	LSI020	getto di risciacquo	<i>rinse jet</i>	gicleur rinçage
19	LSI46CD	asta risc. DX con getti	<i>right rinse arm with jets</i>	rampe rincage DX avec gicleurs
20	OR122	OR per asta risciacquo	<i>O-ring for rinsing rod</i>	joint torique rampe rinçage
21	LSI46BD	asta lavaggio DX con getti	<i>right washing arm with jets</i>	rampe lavage DX avec gicleurs
22	LSI0607A	mozzo girante con boccole	<i>wheel boss with bushes</i>	moyeu central avec bagues
23	OR124	OR per asta lavaggio	<i>O-ring for washing rod</i>	joint torique rampe lav.
24	LSI46CS	asta risc. SX con getti	<i>left rinse arm with jets</i>	rampe rincage SX avec gicleurs
25	LIF4V4PV0	filtro di superficie	<i>surface filter</i>	prefiltre de cuve
26	LI034P	piattello senza fori	<i>deflector washer w/out holes</i>	deflecteur
27	LI430FC	piletta di entrata completa	<i>inlet drain assembly</i>	bonde entrée compl.
28	LI330	prolunga mozzo in ottone	<i>boss brass extension</i>	extension pivot
29	LI029CA	supporto inferiore completo	<i>lower support assembly</i>	support inf. complete
30	VVEI516I	vite M5x16	<i>screw M5x16</i>	vis M5x16
31	LI533FOT	supporto risciacquo	<i>rinse support</i>	support
32	OR122	OR supporto	<i>O-ring for support</i>	joint torique supp.
33	D038A	dado di fissaggio 3/8"	<i>locking nut 3/8"</i>	écrou 3/8"
34	VD5I	dado M5	<i>nut M5</i>	écrou M5
35	LI428	tubo inox interno	<i>internal st. steel pipe</i>	tuyau inox
36	OR3181	OR per piletta	<i>O-ring for drain</i>	joint torique bonde
37	DP114	dado per piletta 1" 1/4	<i>nut 1" 1/4</i>	écrou plast. pour bonde
38	FA406013	fascetta stringitubo	<i>pipe clamp</i>	collier
39	FA3045	fascetta stringitubo	<i>pipe clamp</i>	collier
40	VVATC3913I	vite 3,9x13	<i>screw 3,9x13</i>	vis 3,9x13



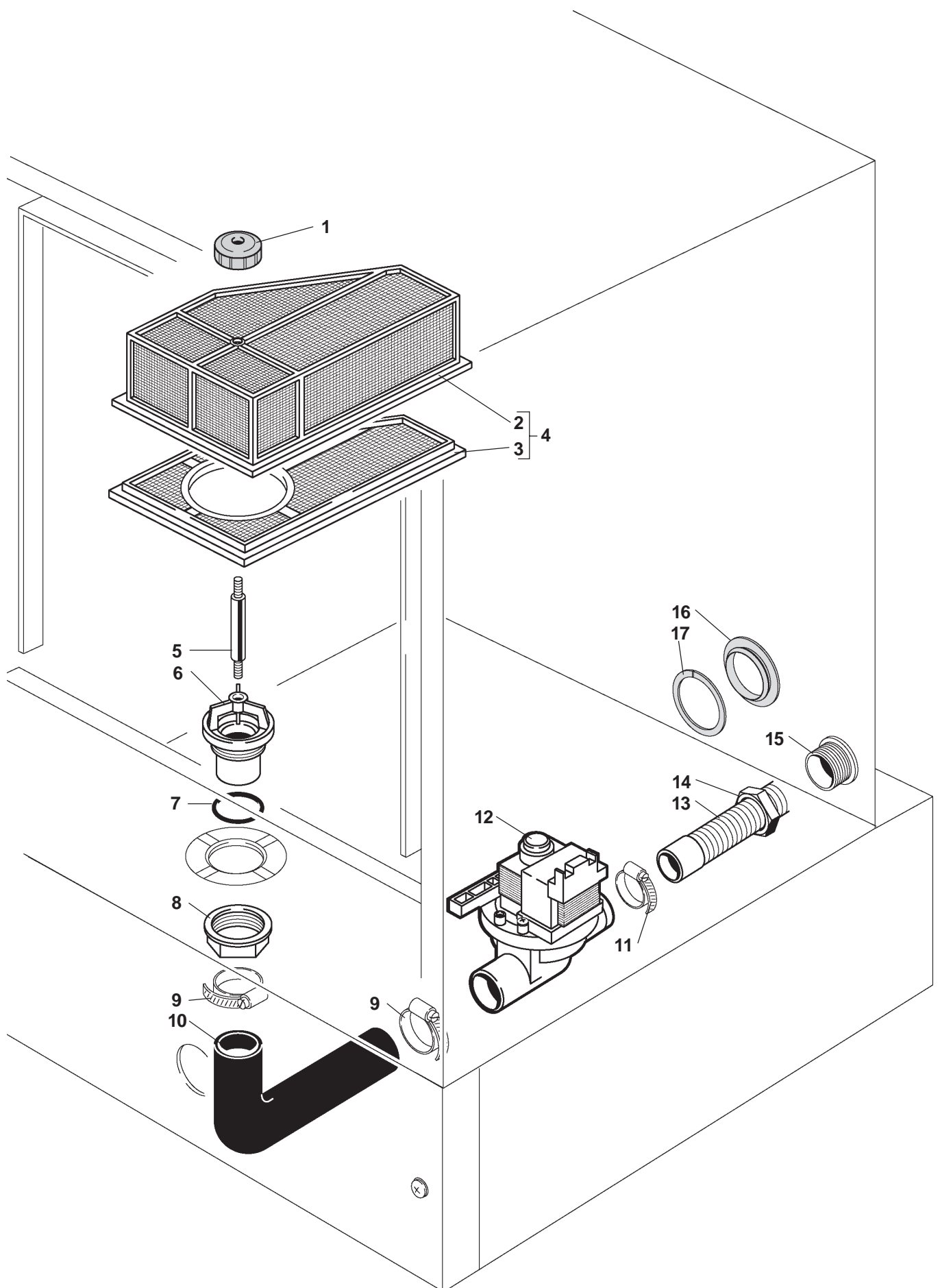
POS	4 Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION
1	GB4823F	boiler	<i>boiler</i>	surchauffeur
2	CESB454	termostato sicurezza boiler	<i>boiler safety thermostat</i>	termostat securité surch.
3	VRGB4I	rondella	<i>washer</i>	rondelle
4	VR4I	0	<i>tab washer</i>	rondelle éventaille
5	VD4I	dado M 4	<i>nut M 4</i>	écrou M 4
6	VVTE612I	vite M 6 x 12	<i>screw M 6 x 12</i>	vis M 6 x 12
7	VR8I	rondella dentata per resistenza monofase		
8	VD8I	dado per resistenza monofase		
9	CERB603FV0	resistenza boiler	<i>boiler heating element</i>	résistance surchauffeur
10	ORRB3F	guarnizione resist. boiler	<i>heating element seal</i>	joint torique résist. surch.
11	GB083FV0	protezione resistenza boiler	<i>boiler element protection</i>	protect. résist. surchauffeur
12	GB093FV0	nottolino fissaggio protezione	<i>locking protection nut</i>	écrou fix. protect.
13	VRP6I	rondella	<i>washer</i>	rondelle
14	VR6I	rondella dentata	<i>tab washer</i>	rondelle éventaille
15	VD6I	dado M 6	<i>nut M 6</i>	écrou M 6
16	G1282A	guarnizione scarico boiler	<i>drain plug seal</i>	joint plat pour bouchon
17	VVTE810I	tappo scarico boiler	<i>boiler drain plug</i>	bouchon vidange surchaf.
18	GRRTM141	raccordo inox	<i>connection inox</i>	raccord inox
19	CERV25UL230	resistenza vasca	<i>tank element</i>	résistance de cuve
20	G18122GT	guarnizione resistenza	<i>seal for tank element</i>	joint résist. cuve
21	VDRV	dado fissaggio resistenza	<i>locking nut</i>	écrou fix. résist. cuve
22	CEPRVV0	protezione resistenza	<i>heating element protection</i>	protection résist. cuve
23	VNRUL1/2COMP	valvola di sicurezza	<i>safety valve</i>	soupape de sureté
24	CEEV1UL230	elettrovalvola	<i>solenoidvalve</i>	électrovanne
25	TC3/415	tubo di carico	<i>suction pipe</i>	tuyau d'arrivée eau
26	VVA3913I	vite autofilettante 3,9x13	<i>self threading screw 3,9x13</i>	vis 3,9x13
27	CEPRTV0	protezione termostati	<i>thermostats' protection</i>	protection thermostats
28	CEMTB	manopola termostato	<i>thermostat knob</i>	manette thermostat
29	TG1117	tubo gomma	<i>rubber pipe</i>	tuyau en caoutchouc
30	VVTCC48I	vite M4 x 8	<i>screw M4 x 8</i>	vis M4 x 8
31	CEIER	idrometro	<i>hydrometer</i>	hydromètre
32	CETER	termometri	<i>thermometers</i>	thermometre
33	CETB85	termostato regolabile	<i>adjustable thermostat</i>	termostat
34	FA1220	fascetta stringitubo	<i>pipe clamp</i>	collier



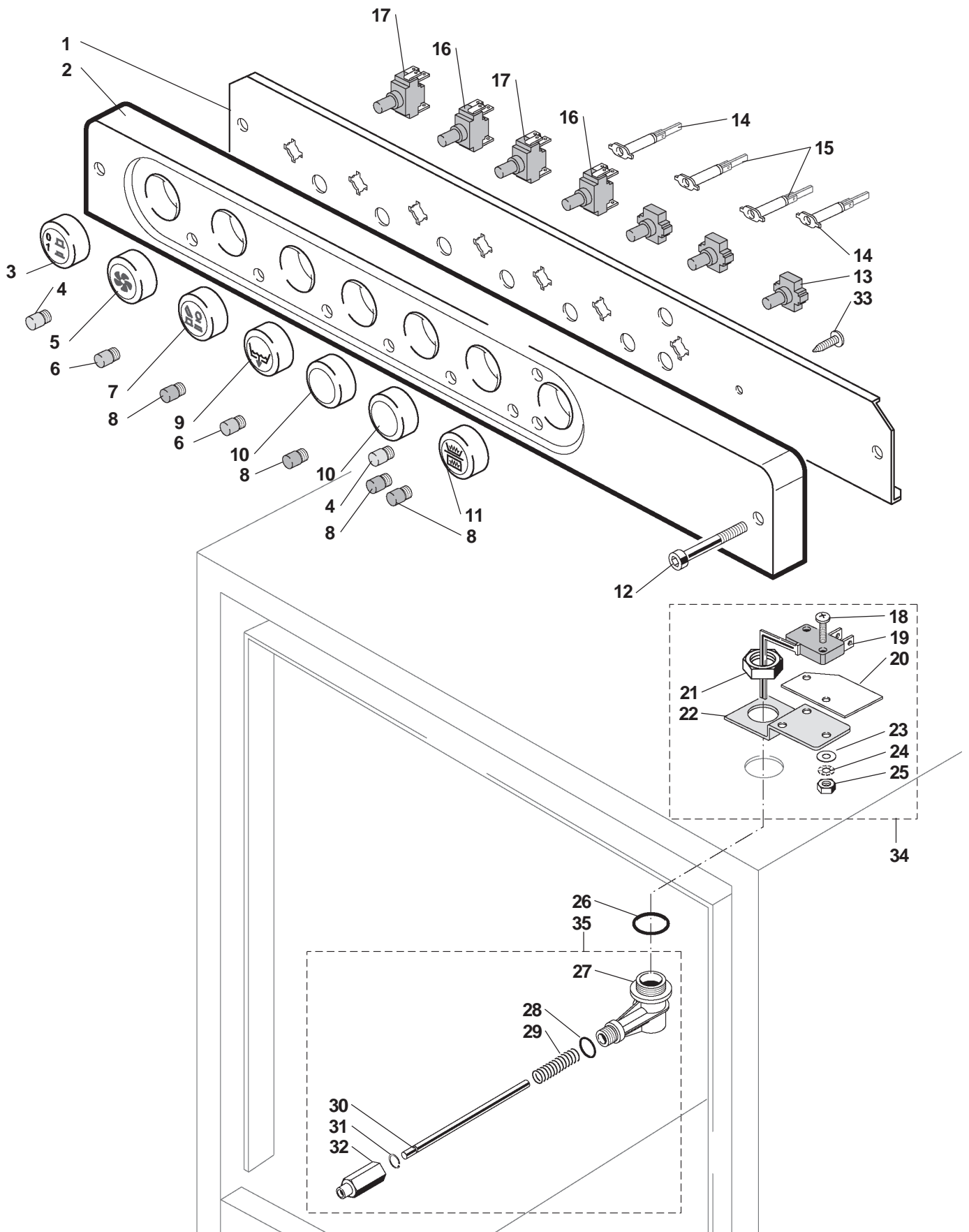
POS	4 Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION
1	DSDET040	raccordo per dosatore det.	<i>detergent injector</i>	raccord produit lessiviel
2	VVEI46I	vite dosaggio detersivo	<i>adjusting screw for deterg.</i>	vis de dosage prod. less.
3	G15101G	guarnizione raccordo	<i>connection seal</i>	joint
4	DSDET043	tappo raccordo	<i>connection plug</i>	bouchon raccord
5	VD10IP1	dado M10 fissaggio racc.	<i>locking nut M10</i>	écrou fix. racc. prod. less.
6	GA013	nottolino filtro	<i>nut for filter</i>	écrou filtre
7	GA315R	filtro di aspirazione	<i>plastic filter</i>	filtre d'aspiration
8	GA315RA	piastra inf. Filtro aspiraz.	<i>filter plate</i>	plaque filtre
9	GA315RCA	filtro aspiraz. completo	<i>complete plastic filter</i>	filtre d'aspiration complete
10	GA61220T	astina fissaggio filtro	<i>locking filter spindle</i>	tige de filtre
11	GA311	piletta di aspirazione	<i>suction boss</i>	bonde d'aspiration
12	OR3187	OR piletta aspirazione	<i>O-ring for boss</i>	joint torique bonde
13	DP112	dado 1"1/2 piletta aspiraz.	<i>nut for suction boss 1" 1/2</i>	écrou plast. pour bonde
14	FA3040	fascetta stringitubo	<i>pipe clamp</i>	collier
15	GA538	manicotto di aspirazione	<i>suction hose</i>	durite d'aspiration
16	EP10060HZ	elettropompa	<i>pump</i>	pompe de lavage
17	VVA4213I	vite	<i>screw</i>	vis
18	GLPHH40PLV0	protezione pompa	<i>pump protection</i>	protection pompe
19	VR6I	rondella dentellata	<i>tab washer</i>	rondelle éventaille
20	VVTE610I	vite M6x10	<i>screw M6x10</i>	vis M6x10
21	GP025	campana aria	<i>air trap</i>	chambre de compression
22	G382615G	guarniz.campana aria	<i>air trap seal</i>	joint
23	DO34	dado 3/4"	<i>locking nut 3/4"</i>	écrou 3/4
24	G251525G	guarn.raccordo girevole	<i>turning connector seal</i>	joint
25	GP026B	dado raccordo girevole	<i>turning connector nut</i>	écrou pour racc. tourn.
26	FAM58	fascetta per tubetto	<i>pipe clamp</i>	collier
27	TSIL48	tubetto pressostato	<i>pressure switch pipe</i>	tuyau pressostat
28	GP026A	raccordo girevole	<i>turning connector</i>	raccord tournant



POS	4 Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION
1	GA013	nottolino filtro	<i>nut for filter</i>	écrou filtre
2	GA115R	filtro di aspirazione	<i>plastic filter</i>	filtre d'aspiration
3	GA115RAB	piastra inferiore filtro	<i>filter plate</i>	plaque filtre
4	GA115C0MP	filtro aspiraz. completo	<i>complete plastic filter</i>	complete filtre d'aspiration
5	GAGS599	astina fissaggio filtro	<i>locking filter spindle</i>	tige de filtre
6	GA111T	piletta di aspirazione	<i>suction boss</i>	bonde d'aspiration
7	OR3168	OR piletta aspirazione	<i>O-ring for boss</i>	joint torique bonde
8	DP114	dado 1"1/4 piletta aspiraz.	<i>nut for suction boss 1" 1/4</i>	écrou plast. pour bonde
9	FA3040	fascetta stringitubo	<i>pipe clamp</i>	collier
10	GSMP5	manicotto pompa scarico	<i>muff drainage pump</i>	durite pompe de vidange
11	FA2032	fascetta stringitubo	<i>pipe clamp</i>	collier
12	CEPS5V0	pompa scarico	<i>drainage pump</i>	pompe de vidange
13	CEPS032	tubo di scarico	<i>drain pipe</i>	tuyau de vidange
14	DP114	dado per piletta		
15	GS317	piletta		
16	LIFGTP1	ghiera		
17	LIFRTP1	rondella per ghiera		



POS	4 Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION
1	GMPI5N0S	portainterruttori inox	<i>switch panel inox</i>	porte-interrupteur inox
2	CEPC5D25	pannello comandi	<i>controls panel</i>	panneau de controle
3	CETP25V01	tasto tondo verde 0 - 1	<i>green round key 0 - 1</i>	bouton rond vert 0 - 1
4	CEGV6	gemma lampada verde	<i>green cover</i>	voiant vert
5	CETP25APC	tasto tondo arancio partenza ciclo	<i>orange round key start cycle</i>	bouton rond orange depart cycle
6	CEGA6	gemma lampada arancio	<i>orange cover</i>	voiant jaune
7	CETP25ALV	tasto tondo arancio lento / veloce	<i>orange round key slow/down</i>	bouton rond orange lent / rapide
8	CETP6B	tappo blu diam. 6	<i>stopper blue diam. 6</i>	bouchon bleu D. 6
9	CETP25APS	tasto tondo arancio pompa scarico	<i>orange round key drainage pump</i>	bouton rond orange pompe vidange
10	CETP25B	tappo blu diam. 25	<i>stopper blue diam. 25</i>	bouchon bleu D. 25
11	CETP25BR	tasto tondo blu resistenze	<i>blue round key resistances</i>	bouton rond bleu rèsistances
12	VVEI435IN	vite fissaggio	<i>fixing screw</i>	vis de fixation
13	CETP25SF	supporto per tappo	<i>support for stopper</i>	support bouchon
14	CESPV6	lampada segnalaz. verde	<i>warning light green</i>	ampoule voyant vert
15	CESPA6	lampada segnalaz. arancio	<i>warning light orange</i>	ampoule voyant jaune
16	CEBPFD	pulsante START ciclo	<i>cycle push button</i>	bouton start cycle
17	CEDPPFD	interruttore ON-OFF	<i>ON-OFF switch</i>	interrupteur ON-OFF
18	VVTCC316I	vite M 3 x 16	<i>screw M 3 x 16</i>	vis M 3 x 16
19	CEMP12CS	microinterruttore	<i>microswitch</i>	interrupteur
20	CEISOMPNT	isolante	<i>insulating</i>	isolateur
21	DO38A	dado 3/8"	<i>nut 3/8"</i>	écrou 3/8"
22	CEMP13CS	squadretta	<i>braket</i>	support interrupteur
23	VRP3I	rondella	<i>washer</i>	rondelle
24	VR3I	rondella dentellata	<i>tab washer</i>	rondelle éventaille
25	VD3I	dado M 3	<i>nut M3</i>	écrou M3
26	OR122	OR per corpo	<i>OR for body</i>	joint torique
27	CEMP18	corpo posteriore	<i>rear body</i>	corps posterieur
28	OR2050	OR 2050	<i>OR 2050</i>	OR 2050
29	CEMP20	molla inox	<i>st. stel spring</i>	ressort inox
30	CEMP21	astina inox	<i>st. stel rod</i>	tige inox
31	CEMP22	seeger	<i>circlip</i>	circlips
32	CEMP23	corpo anteriore	<i>front body</i>	corps anterieur
33	VVATS3913I	vite autofilettante TSP 3,9x1,3	<i>self threading screw 3,9x1,3</i>	vis 3,9x1,3
34	CEMP12CSC	assieme micro porta	<i>suit micro door</i>	micro porte complete



POS	4 Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION
1	VVA3995I	vite autofilettante 3,9x9,5	self threading screw 3,9x9,5	vis 3,9x9,5
2	AM0SQPR	piastrina fiss. Pressostato	pressure switch support	support pressostat
3	CEPREPSUL	pressostato pompa scarico	pressure swict drainage pump	pressostat pompe de vidange
4	VVA3595I	vite autofilettante 3,5x9,5	self threading screw 3,5x9,5	vis 3,5x9,5
5	CEPREUL	pressostato	pressure switch	pressostat
6	CECBIUL482	cablaggio parte inferiore	bottom wiring	cablage partie inférieure
7	FAM58	fascetta per tubetto	pipe clamp	collier
8	GPRTP	raccordo T	T connection	raccord T
9	TSIL48	tubo silicone	silicon tube	tuyau silicone
10	CECTF	contattore	contactor	contacteur
11	AM05SQT2	piastrina contattore PPL doppia	double contactor slab PPL	plaque contacteur PPL double
12	VVA3913I	vite autofilettante 3,9x13	self threading screw 3,9x13	vis 3,9x13
13	CEFIS3F	fissacavo completo	cable fixing assembly	arret de cable
14	CEFIS	pressacavo interno	internal wire clamp	arret de cable interieur
15	CECA31030UL	cavo elettrico alimentazione	electric feeding cable	cable d'alimentation
16	VVTCC48I	vite M4 x 8	screw M4 x 8	vis M4 x 8
17	CEPCE	piastra componenti elettrici	slab component elec. workers	plaque comp. electriques
18	CEPPPC	prolunga piastra comp. elettrici	extends slab comp. electr. workers	rallonge plaque comp. eletrique
19	CEPSTFB	timer ciclo scarico	timer cycle drainage	timer cycle de vidange
20				
21	CEPFM	piastrina fiss. morsettiera	wiring fixing slab	plaque fixation bornier
22	VVTSP410I	vite M4 x 10	screw M4 x 10	vis M4 x 10
23	VVATS3913I	vite autofilettante 3,9x9,5	self threading screw 3,9x9,5	vis 3,9x9,5
24	CECBS1TUL482	cablaggio parte superiore	top wiring	cablage partie supérieure
25	VD4I	dado M 4	nut M 4	écrou M 4
26	VVTSP410I	vite M4 x 10	screw M4 x 10	vis M4 x 10
27	VR8I	rondella dentellata	tab washer	rondelle éventaille
28	VD8I	dado M 8	nut M 8	écrou M 8
29	CEM0S3F	morsettiera	terminal block	bornier
30				
31	VRGB4I	rondella	washer	rondelle
32	CECN12V0	condensatore	capacitor	condensateur
33	AM0SQFI	piastrina	slab	plaque
34	CETFULSIM6	timer ciclo	timer cycle	timer cycle
35	CEPCE	piastra componenti elettrici	slab component elec. workers	plaque comp. electriques

